

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

51. Jahrgang

5. Kalenderwoche

Donnerstag, 29. Januar 2015

Nummer 5

Brennwert-Check

Heizkessel verschwenden Energie

Hilzingen. Die nächste Energieberatung findet am Montag, 9. Februar, im Trauzimmer des Rathauses Hilzingen statt.

Mehr als 3.800 private Brennwertheizungen haben Experten der Verbraucherzentrale Energieberatung in den vergangenen Jahren überprüft. Ihre Erkenntnis: Viele Heizungskessel können mit geringem Aufwand optimiert werden. »Brennwertheizungen sind besonders effizient, weil sie die Wärme des Wasserdampfs in den Abgasen nutzen«, erklärt der Energieexperte der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und der Energieagentur Kreis Konstanz, Achim Horn. In der Praxis arbeiten bis zu zwei Drittel der Geräte nicht optimal. »Immer noch werden viele überdimensionierte Heizkessel installiert«, berichtet Horn. »Ein zu starker Wärmeerzeuger produziert aber mehr Wärme, als das Gebäude benötigt. Deshalb schaltet das Gerät häufig ab und kurze Zeit später wieder an. Es läuft selten im effizienten Normalbetrieb«. Dieses Phänomen ist unter Umweltschutzaspekten problematisch, da beim Start mehr Schadstoffe ausgestoßen werden. Zugleich verschleißt das Gerät viel schneller. Zusätzliche Reparaturen können die Folge sein. Bei der Planung einer neuen Heizungsanlage muss deshalb eine individuelle Heizlastberechnung durchgeführt werden, fordert Horn. Nur so könne die optimale Kesselgröße ermittelt werden.

Alarmierend ist aus Horns Sicht noch ein weiterer Befund der Brennwert-Checks: Steht ein Heizkessel in einem unbeheizten Raum, ist bei drei von vier der untersuchten Systeme die Rohrdämmung noch nicht einmal entsprechend den gesetzlichen Mindestanforderungen ausgeführt. Enorme Wärmeverluste rund um die Uhr sind Folge dieser Mängel. Rohrdämmung kann meist schnell und kostengünstig nachgerüstet werden und damit viel Brennstoff gespart werden.

Der Brennwert-Check ermittelt, wie effizient der Kessel arbeitet und wie die Heizungsanlage optimiert werden kann. Den Check können alle Verbraucher durchführen lassen. Dank der Förderung durch das Bundeswirtschaftsministerium fällt nur eine Kostenbeteiligung von 30 Euro an. Die Terminvereinbarung ist kostenfrei möglich unter Tel. 0800/809802400 oder direkt bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter 07732/9391234. Infos auch auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.

Ferienbetreuung

An Fasnacht an der Grund- und Werkrealschule

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Fasnachtsferien vom 16. bis 20. Februar wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr, an der Grund- und Werkrealschule Hilzingen für Schulkinder an.

Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche und Kind betragen **34 Euro**.

Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und bis **spätestens Mittwoch, 4. Februar**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Telefonische Auskünfte bei Ursula Graf, Telefon 07731/3809-51.

Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Anmeldung Schulferienbetreuung Fasnachtsferien 2015 von Montag, 16. Februar, bis Freitag, 20. Februar

Name und Adresse des Kindes

.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Die Gebühren sollen abgebucht werden von

Konto, BLZ

Name des Kontoinhabers:

.....

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....

Unterschrift Erziehungsberechtigter

Ehrungen beim Neujahrsempfang 2015

Ehrenmedaille und Ehrennadel für Wolfgang Zöllner

Für insgesamt 15 Jahre ehrenamtliche Tätigkeit als Gemeinderat wurde Wolfgang Zöllner mit der Ehrennadel des Gemeindetages sowie mit der Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen geehrt. Von den drei Amtsperioden durfte Laudator und Bürgermeister Rupert Metzler den Geehrten noch etwas über zwei Jahre am Ratstisch begleiten, in denen Wolfgang Zöllner »seine Ziele, Ideen und Werte mit großem Enthusiasmus vertrat«. Mit seinen gezielten Fragen und Redebeiträgen habe Wolfgang Zöllner stets den Kern des Problems erhellte und einen anderen, oft ganz neuen Blickwinkel eröffnet. Wolfgang Zöllner lag und liegt die Partnerschaft mit der Gemeinde Lizzano in Belvedere in Italien am Herzen, für die er sich immer gerne engagiert.

Bürgermeister Rupert Metzler bedankte sich im Namen der Gemeinde für alles, »was Sie für uns geleistet haben«.



Wolfgang Zöllner durfte beim Neujahrsempfang sowohl die Ehrennadel des Gemeindetages als auch die Ehrenmedaille der Gemeinde von Bürgermeister Rupert Metzler in Empfang nehmen.

Ehrennadel für Günter Volz

Für seine ehrenamtliche Tätigkeit als Ortschaftsrat im Ortsteil Binningen erhielt Günter Volz die Ehrennadel des Gemeindetages in Gold aus den Händen von Bürgermeister Rupert Metzler. Günter Volz war von 1984 bis 2014 im Dienst der Allgemeinheit tätig, was einen »Zeitraum von mehr als einer Generation umfasst«, so Rupert Metzler in seiner Laudatio, der sich herzlich im Namen der Gemeinde Hilzingen aber auch persönlich für die geleistete Arbeit bedankte.



Bürgermeister Rupert Metzler überreichte die Ehrennadel des Gemeindetages an Günter Volz aus Binningen.

Ehrenmedaille und Ehrennadel für Hadwig Zahn

»Sie ist ein Mensch mit klaren Werten und daraus resultierend auch klaren Zielen«. So beschrieb Bürgermeister Rupert Metzler die langjährige Gemeinderätin Hadwig Zahn, der er sowohl die Ehrennadel des Gemeindetages als auch - auf Grund eines einstimmigen Beschlusses des Gemeinderates - die Ehrenmedaille der Gemeinde überreichen durfte. In ihrem Beruf als Erzieherin und auch Kindergartenleiterin hat sie versucht, ganze Generationen von Hilzinger Kindern, nicht nur zu erziehen, sondern durch ihr Vorbild zu zeigen, was es bedeutet, ein Mensch zu sein, der mit beiden Beinen auf dem Boden steht.

Hadwig Zahns Wirken als Gemeinderätin dauerte 15 Jahre, also insgesamt drei Amtsperioden, in denen sie nicht nur als profunde Kennerin der Sorgen und Nöte der Kindergärten sofort auffiel, sondern auch ganz besonders den Kontakt zur Partnergemeinde Lizzano in Belvedere in Italien pflegte. Bürgermeister Rupert Metzler bedankte sich herzlich bei ihr für die geleistete ehrenamtliche Tätigkeit als Gemeinderätin, nicht zuletzt weil sie »auch immer wieder für Ausgleich sorgte, wenn eine Diskussion etwas zu intensiv zu werden drohte«.



Hadwig Zahn wurde die Ehrennadel des Gemeindetages sowie die Ehrenmedaille der Gemeinde von Bürgermeister Rupert Metzler verliehen.

Ehrennadel für Norbert Stiehl

Für seine 20-jährige ehrenamtliche Tätigkeit im Ortsteil Binningen wurde Norbert Stiehl mit der Ehrennadel des Gemeindetages ausgezeichnet. Norbert Stiehl war von 1994 bis 2014 im Ortschaftsrat tätig, wovon er von 2009 bis 2014 das Amt des stellvertretenden Ortsvorstehers innehatte. Bürgermeister Rupert Metzler dankte ihm beim diesjährigen Neujahrsempfang für die zurückliegenden 20 Jahre, in denen er für die Binninger Mitbürgerinnen und Mitbürger Ansprechpartner und Vertrauensmann war.



Norbert Stiehl durfte beim Neujahrsempfang die Ehrennadel des Gemeindetages von Bürgermeister Rupert Metzler in Empfang nehmen.

Ehrenmedaille für Robert Ebi

»Erfolge im Leben hat der, der anpackt, wo die anderen noch reden«, wiederholte Gemeinderat Bernhard Hertrich das Zitat von John F. Kennedy in seiner Laudatio für Robert Ebi, dem die Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen auf Grund seiner Verdienste um die Minigolffreunde Hilzingen verliehen wurde. Robert Ebi hat sich mit umfassendem Engagement für die Gemeinschaft eingesetzt und war stets beispielgebend für viele andere.

Bereits mit zwölf Jahren kam Robert Ebi, geboren und aufgewachsen in Singen, über seinen Opa zum Minigolfen. Der Minigolfplatz befand sich damals noch im alten Schlossgarten hinter dem Singener Rathaus. Als 1991 die Gemeinde Hilzingen für ihre Minigolfanlage einen Pächter suchte, griffen die Minigolffreunde Singen beherzt und entschieden zu und betrieben fortan den Minigolfplatz. Folgerichtig benannten sie sich dann in Minigolffreunde Hilzingen um und investierten im Winter 1991/1992 rund 120.000 DM mit Zuschuss des Sportbunds, jedoch ohne sonstige öffentliche Zuschüsse für die Sanierung des Platzes. 1997 bauten die Minigolffreunde ihr Clubheim und im Winter 2000/2001 eine zweite Anlage, die für Wettkämpfe benötigt wurde.

In all diesen Jahren war Robert Ebi an vorderster Front ehrenamtlich tätig, zuerst als kommissarischer Kassenwart, als Sportwart, seit 1988 bis heute Geschäftsführer und seit 1993 bis heute Vorsitzender des Vereins. Der relativ kleine Verein, der heute 88 Mitglieder, darunter 30 Kinder und Jugendliche, zählt, hat auch unter seiner Regie zahlreiche überregionale Veranstaltungen durchgeführt: 1994 und 1999 die Deutsche Meisterschaft, 2001 den Jugendlandespokal, 2003 den Seniorencup, 2006 die Deutsche Junioren Meisterschaft und als Höhepunkt 2008 den Europa Cup.



»Einem Menschen zu haben, der es verdient hat, geehrt zu werden, ist für denjenigen, der dies tun darf, eine große Freude«, so Laudator Martin Schneble bei der Verleihung der Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen an Günter Tschacher, die von Bürgermeister Rupert Metzler überreicht wurde.

Ehrenmedaille für Günter Tschacher

Günter Tschacher, der in zahlreichen Vereinen in Duchtlingen und Hilzingen aktiv tätig ist, erhielt beim Neujahrsempfang 2015 für sein Engagement die Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen.

Bereits im Alter von 8 Jahren erlernte Günter Tschacher ein Instrument. Da jedoch sein Wunschinstrument - die Zugposaune - zu groß für sein Fahrrad war, erlernte er das Flügelhorn, das er bis heute aktiv im Musikverein Hilzingen spielt. Für den im Jahr 2003 gegründeten Förderverein des Musikvereins übernahm er das Amt des Vorsitzenden, welches er bis heute ausfüllt. Auch bei der in den 1970er Jahren gegründeten KJG war er dabei. Er trat in die Freiwillige Feuerwehr Duchtlingen ein, bei der er 2003 für 25 Jahre aktive Mitgliedschaft zum Ehrenmitglied ernannt wurde.

Bereits 1979 fand er als 16-Jähriger den Weg zu der Narrengruppe Bodensprenger in Duchtlingen, wo er 1992 zum Präsidenten - eigentlich nur für ein Jahr - gewählt wurde. Aus diesem einen Jahr wurden dann bis heute 23 Jahre, in denen er seither dem Verein vorsteht. Nicht nur die jährliche Dorffasnacht lag Günter Tschacher immer sehr am Herzen. Unter seiner Leitung wurden große Narrentreffen, wie die beiden Freundschaftstreffen der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee zum 25-jährigen Jubiläum und acht Jahre später zum 33-jährigen Jubiläum durchgeführt sowie zum 44-jährigen Jubiläum der kleine Narrentag der Vereinigung Hegau-Bodensee gefeiert. Als »Mann der ersten Stunde« wirkt er stets im Organisationsteam beim Hördöpfelfäsch mit. Nicht zuletzt bei der 1.250-Jahr-Feier im vergangenen Jahr war Günter Tschacher einer derjenigen, die ganz selbstverständlich ganz vorne dabei waren, wobei bei ihm stets das Motto war, »dass nicht einer das Fest macht, sondern wir alle zusammen«.



Robert Ebi freute sich über die Ehrenmedaille der Gemeinde Hilzingen, die ihm von Bürgermeister Rupert Metzler und Laudator Bernhard Hertrich überreicht wurde.

HEIZUNG
SANITÄR
SERVICE

KERSCHBAUMER

Wartung von Heizungsanlagen, Kesseltausch,
Badsanierung, Solaranlage ...

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

**Unsere Baureihe
VH-B-1200:
Der Bungalow
der Extraklasse.**

Mehr Infos:
Detlef Wölfel
Mobil 0151-15066221
detlef.woelfel@wolfsystem.de
www.wolfhaus.de

**Sie sparen bis zu über
20.000 €**

Aus der Gemeinderatssitzung am 20. Januar 2015

Nach ausführlicher Vorstellung der aktuellen Planvariante beschloss der Gemeinderat einstimmig den Neubau des Feuerwehrgerätehauses in Hilzingen.

Dabei machte Bürgermeister Metzler deutlich, dass bei der Suche nach der bestmöglichen Lösung für dieses große Projekt, welches die Verantwortlichen schon einige Zeit beschäftigt, viele unterschiedliche Aspekte eine Rolle gespielt haben.

Neben dem Blick auf die anfallenden Investitionskosten und die Einhaltung der Vorschriften der entsprechenden Norm war vor allem auch die Wertschätzung für jeden einzelnen Feuerwehrkameraden, der diese verantwortungsvolle ehrenamtliche Tätigkeit ausübt, ein wichtiger Faktor.

Planer Andreas Wieser hatte die von Gemeinderat und Regierungspräsidium Freiburg gewünschten, teilweise auch geforderten Änderungen in die aktuelle Planvariante eingearbeitet. So konnte dem Wunsch des Gemeinderates, die Kosten, die anfangs noch bei 4,5 Mio. Euro lagen, zu reduzieren, nachgekommen werden. Aufgrund der Reduzierung des der Planung zugrunde liegenden Raumprogramms konnten die veranschlagten Baukosten auf jetzt 3,35 Mio. Euro reduziert werden.

Offene Punkte, die in naher Zukunft noch geklärt werden müssen, sind unter anderem die Ausgestaltung des Fluchtwegs im Brandfall über eine Fluchttreppe bzw. über einen ergänzend angebrachten Balkon oder aber die Überlegungen für eine kombinierte Nutzung der Räumlichkeiten des Deutschen Roten Kreuzes - Ortsverband Hilzingen - durch die DLRG. Ebenfalls soll die Entscheidung der FFW Hilzingen, Abteilung Riedheim, als eigenständige Wehr ins neue Feuerwehrgerätehaus nach Hilzingen umzuziehen, durch einen entsprechenden Beschluss, der schriftlich zu dokumentieren ist, noch nachgereicht werden.

Die weitere Detailplanung für den beschlossenen Neubau soll in Folge im Beratenden Ausschuss »Neubau Feuerwehrgerätehaus« erfolgen. (In einer der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblattes wird hierüber noch umfangreich weiter informiert).

Rückblickend auf den Neujahrsempfang bedankte sich Bürgermeister Rupert Metzler neben der Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter der Leitung von Musikschuldirektorin Ulrike Brachat auch insbesondere bei den Laudatoren sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung und des Bauhofs und stellte fest, dass die im Gemeinderat getroffene Entscheidung, die Veranstaltung vom August-Dietrich-Saal in die Hegau-Halle zu verlegen, die richtige gewesen ist. Die überwältigende Anzahl der interessierten Gäste machten den Neujahrsempfang 2015 in der festlich dekorierten HegauHalle zu einem Erfolg.

Der Gemeinderat hat in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 13. Januar 2015 beschlossen, Christian Denzel zum 1. März 2015 als Sachgebietsleiter Bauverwaltung einzustellen.

Jugend-Rot-Kreuz Fahrzeug- besichtigung

Hilzingen. Heute, Donnerstag, 29. Januar, trifft sich die Jugend-Rot-Kreuz-Gruppe von 17.45 bis 19 Uhr zur Besichtigung der Fahrzeuge im DRK-Heim Hilzingen (neben der Feuerwehr).

Neue Kinder und Jugendliche ab acht Jahren sind herzlich willkommen.

Montag, 2. Februar Senioren- stammtisch

Binningen. Die Pause ist vorbei, der Seniorenstammtisch trifft sich wieder am Montag, 2. Februar, ab 15 Uhr im Gasthaus »Krone« in Binningen. Da die Fasnet im Anmarsch ist, werden Fasnetlieder zur Einstimmung gesungen. Eine dazu passende Kopfbedeckung, Bluse oder ein Hemd wären schön.

Tolle Prämien

Fasnächtliche Dekoration der Umzugsstrecke

Hilzingen. Der Narrenverein Pfiffikus lädt alle Anwohner der Umzugsstrecke ein, ihre Häuser fastnächtlich zu dekorieren. Der Narrenverein hat ein Gremium gebildet, um die schönste Dekoration auszuwählen. Die am schönsten geschmückten Häuser werden prämiert. Es gibt tolle Prämien für die ersten vier Plätze.

Für den Kindernachmittag, am Fasnacht-Dienstag werden gerne noch Kuchenspenden angenommen. Info bei Gertrud Reichle, Telefon 07731/63218.

Um Gerüchten, die im Ort kursieren, entgegenzutreten, informiert der Narrenverein, dass 15 weiteren Gruppen die Teilnahme am Umzug abgesagt werden musste, da die Umzugsstrecke nur eine Kapazität von 31 Gruppen zulässt. Die Zusagen von 31 Gruppen lagen beim Anmeldeschluss am 30. November vor.

Am Sonntag, 1. Februar, wird der Narrenverein Pfiffikus mit dem Musikverein Hilzingen am Umzug in Mimmenhausen teilnehmen. Abfahrt ist um 11 Uhr am Schulhof/Rathaus, die Rückfahrt ist um 17:30 Uhr.

Am Sonntag, 1. Februar, wird der Narrenverein Pfiffikus mit dem Musikverein Hilzingen am Umzug in Mimmenhausen teilnehmen. Abfahrt ist um 11 Uhr am Schulhof/Rathaus, die Rückfahrt ist um 17:30 Uhr.

»Ä glückselige Fasnet«

Fasnet-Termine der Staufen Holzer

Hilzingen. Der Fasnet-Fahrplan der Staufen Holzer für die kommende Fasnet steht. Bereits letzten Freitag stiegen sie mit der Teilnahme am Nachturnzug in Dingelsdorf in die diesjährige Fasnet ein. Außerdem werden die Staufen Holzer am Seenanrentreffen in Güttingen am Sonntag, 8. Februar, teilnehmen.

Ganz herzlich sind die Hilzinger Närrinnen und Narren am Schmutzige Dunnschtig, 12. Februar, um 13 Uhr zum Narrenbaumstellen an der Hegau-Halle eingeladen sowie von 11 bis 18 Uhr zum närrischen Treiben im Hallen-Foyer mit Speis und Trank.

Die große Holzerparty ist schon traditionell am Fasnet-»Fritig«, 13. Februar, im alten

Rathaus. DJ Ralle sorgt in gewohnt professioneller Manier für den richtigen Beat und wird den Gästen ordentlich einheizen. Und sicher werden wieder einige fesche Mädels und stramme Burschen ihr Können an der Tanzstange zum Besten geben. Für gute Stimmung ist gesorgt. Einlass ist um 20:11 Uhr, ab 18 Jahren.

Besonders freuen sich die Staufen Holzer auf ihre erste Teilnahme am Narrenumzug am Fasnet-Sunntig in Hilzingen. Ausklingen lassen sie ihre Fasnet im Narrenstädtle Villingen im Schwarzwald.

Die Staufen Holzer wünschen »ä glückselige Fasnet« und freuen sich über den Besuch vieler Narren und Närrische bei ihren Veranstaltungen.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Närrisches Programm

Fahrplan der Narrengruppe Bodensprenger Duchtlingen

Duchtlingen. Traditionsgemäß veranstaltet die Narrengruppe Bodensprenger Duchtlingen ihren **Bunten Abend** am Samstag vor Fasnacht, am **7. Februar**. Die Proben laufen auf vollen Touren, die Bodensprenger werden wieder ein abwechslungsreiches Programm bieten sowie anschließend Tanz mit einer Live-Band und Barbetrieb.

Am kommenden Sonntag, 1. Februar, nehmen die Bodensprenger am Umzug in Mimmhausen teil. Abfahrt mit dem Bus ist um 12 Uhr, die Duchtlinger laufen unter der Start-Nr. 60. Nach dem Umzug fährt der Bus direkt zurück. Daheim findet noch ein gemeinsamer Ausklang im Bodensprengerraum statt. Bitte zu den Umzügen »die gsottene Hörddöpfel it vegesse«. Es wäre schön, wenn die Bodensprenger wieder ein vollzähliges Erschei-

nungsbild präsentieren könnten. Am Fasnachtsonntag ist ab 17 Uhr närrisches Treiben mit Hörddöpfelessen in der Turnhalle Duchtlingen. Ab 18.30 Uhr spielt das Duo Werner und Werner »tanzbare Takte« für jedes Alter. Auch hierzu würden sich die Bodensprenger über viele Besucher freuen.

Am Rosenmontag startet die Party mit DJ Ralle für alle Jungen und Junggebliebenen.

Zum Kinder- und Seniorennachmittag und zur abendlichen Fasnetbeerdigung am Fasnetdienstag sind alle Duchtlinger sowie Freunde des Vereins und der Fasnet herzlich willkommen.



Die Narrengruppe Bodensprenger aus Duchtlingen freut sich auf die närrische Zeit.

FZ Castellaner/ NV Klavbach-Strueli Umzug Gurtweil

Riedheim. Am Sonntag, 8. Februar, nehmen die Struelis, die Burggarde, der Fanfarenzug und die Zimmermänner am Schlüchtaltreffen in Gurtweil teil.

Der Bus fährt um 11 Uhr an der Halle in Riedheim ab. Der Umzug beginnt um 14 Uhr, die Rückfahrt ist um 18 Uhr.

TÜV SÜD/ Hauptuntersuchung Zugmaschinen

Hilzingen. Folgende Termine sind für die in der Gemeinde Hilzingen zugelassenen und zur Überprüfung gemäß § 29 StVZO fälligen land- oder forstwirtschaftlichen Zugmaschinen und ungebremste Anhänger eingeplant: **Hilzingen:** Montag, 2. Februar, 8 bis 9.30 Uhr, Heugauhalle Foyer; **Riedheim:** Montag, 2. Februar, 10 bis 11 Uhr, Schule/Halle; **Schlatt:** Dienstag, 3. Februar, 15.15 bis 16.30 Uhr, Alpenblickhalle.

MV Weiterdingen General- versammlung

Weiterdingen. Der Musikverein Weiterdingen lädt alle aktiven und passiven Mitglieder, Freunde und Gönner zur Generalversammlung morgen, Freitag, 30. Januar, um 20 Uhr in die Pfarrscheune in Weiterdingen ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte der Dirigenten
7. Bericht des Vorsitzenden
8. Entlastung Vorstandschaft
9. Ehrungen
10. Terminvorschau 2015
11. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Der nächste Treff der Feuerwehrsenioren ist am Montag, 2. Februar, um/ab 18 Uhr im Restaurant »Vis à Vis«.

MV Weiterdingen »Après-Schür«

Weiterdingen. Die Tore der »Après-Schür« in Weiterdingen werden anlässlich der närrischen Zeit wieder geöffnet. Unter dem Motto »Die Party geht weiter« sorgt der MV Weiterdingen auch dieses Jahr für eine grandiose Stimmung.

Am Schmutzigen Dunschtig, 12. Februar, geht es ab 14 Uhr in der »Après-Schür« los. Um 19 Uhr beginnt der Hemdglonkerball. Die Gaudi geht am Fasnachts-Freitag, 13. Februar, um 21 Uhr mit »DJ Böller+Friends« weiter. Wie jedes Jahr lassen es die DJs in luftiger Höhe vom Mischpult schneien.

Neu ab 2015: Einlass ab 18 Jahren, Eintritt Liftkarte zehn Euro (fünf Euro Eintritt und fünf Euro Mindestverzehr).

Der Musikverein bittet um Verständnis, dass nur eine beschränkte Anzahl von Gästen in der »Après-Schür« Platz findet, also wer pünktlich da ist, kann länger feiern.

ROLAND WEBER

IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI

Im Randengarten 2

78247 Hilzingen-Weiterdingen

Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98

Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

Ab sofort abrechnungsfähig
mit Kranken- und Pflegekasse!

Suchen
Pflegefachkraft
auf 450,- €-Basis

DaheimBetreut

Daniela Paepke

Unverbindliche Infos unter

Telefon 07731 - 18 71 37

Mobil- 0178 - 3617366



Kinderkleiderbörse

Am 21. Februar in der Hohenstoffelhalle

Binningen. Am Samstag, 21. Februar, findet von 9.30 bis 11.30 Uhr in der Binner Ho-henstoffelhalle die nächste Baby- und Kinderkleiderbörse statt. Schwangere (eventuell in Begleitung des Partners) werden bereits um 9 Uhr eingeladen. Alles rund ums Kind kann in Kommission abgegeben werden. Angenommen werden saubere, gut erhaltene und modische Frühjahrs-/Sommerbekleidung von Größe 50 bis 176, Kommunionbekleidung, Babyausstattung, Umstandsmode, Spielzeug, Bücher und so weiter. Pro Anbieter können 60 Artikel (maximal 40 Kleidungsstücke) abgegeben werden, an denen ein vom Veranstalter vorge-

fertigtes Preisschild mit der zugeordneten Verkaufsnummer anzubringen ist. Die Nummern können am **Donnerstag, 5. Februar**, von 18 bis 19 Uhr bei P. Zepf (Tel. 07739/1554), P. Beschle (07739/927958) oder A. Mayer (07739/928766) erfragt werden. Selbstanbieter werden ihre Sachen direkt anbieten. Die Warenannahme erfolgt am Freitag, 20. Februar, von 15 bis 17.30 Uhr. Abrechnung und Rückgabe der Artikel ist am Samstag von 17 bis 17.30 Uhr. Zehn Prozent des Erlöses kommen wie immer einem guten Zweck zu Gute. Infos unter www.kleiderboerse-binningen.de. Für das leibliche Wohl wird wieder bestens gesorgt.

Second-Hand in Riedheim

Kleider- und Spielzeugbörse am 28. Februar

Riedheim. Am Samstag 28. Februar, findet von 9 bis 11 Uhr eine Börse für Kinderbekleidung und Zubehör in der Burghalle in Riedheim statt. Schwangere können ab 8.30 Uhr, unter Vorlage eines Mutterpasses, in Begleitung des Partners in Ruhe stöbern.

Angenommen werden nur saubere, modische und gut erhaltene Frühjahrs- und Sommerbekleidung in Größe 50 bis 176 sowie Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode und Spielzeuge aller Art. Informationen und **Nummernvergabe** können am 10. Februar ab 14 Uhr bei A. Schatz (Tel. 07739/926233) und M. Ritter (Tel. 07739/98758) erfragt werden. Auskunft über die Tischvergabe für Selbstanbieter gibt T. Müller (Tel. 07739/1552).

Die Annahme der Ware findet am Freitag, 27. Februar, von 15 bis 16 Uhr statt. Auszahlung und Rückgabe der nicht verkauften Artikel ist am Samstag von 16.30 bis 17 Uhr.

Für Selbstanbieter findet der Aufbau am Samstag, 28. Februar, ab 8 Uhr statt.

Zehn Prozent des Umsatzes fließen einem gemeinnützigen Zweck zu.

Mittlere Reife

Infoveranstaltungen am 3. und 10. Februar

Hegau. An der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen besteht die Möglichkeit, die Mittlere Reife zu erwerben beziehungsweise nachzuholen. Ein guter Hauptschulabschluss ist notwendig, um sich für die Zweijährige Berufsfachschule anzumelden. Außer dem mittleren Bildungsabschluss erhalten die Schüler ausgezeichnete Kenntnisse in dem gewählten Berufsfeld. Zur Wahl stehen Elektrotechnik und Labortechnik.

Danach stehen alle Wege offen. Die Erfahrung hat gezeigt, dass über 90 Prozent der Absolventen einen Ausbildungsplatz finden oder mit der dann erworbenen Mittleren Reife auf das Berufskolleg oder das Technische Gymnasium wechseln.

Infoveranstaltungen für Schülerinnen, Schüler und deren Eltern finden statt am Dienstag, 3., und Dienstag, 10. Februar, jeweils um 13.30 Uhr im Festsaal der Hohentwiel-Gewerbeschule. Die Führungen beinhalten einen Überblick über die Weiterbildungs-Chancen für Hauptschüler und einen Rundgang durch die einzelnen Fachbereiche der Schule. Weitere Informationen im Internet unter www.hgs-singen.de



Abfuhrtermine

Fr. 30.01. Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Mi. 04.02. Restmüll Hilzingen und Ortsteile
Do. 05.02. Gelber Sack Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus Zimmer 12 oder Zimmer 14 erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Fa. SITA-Heinemann GmbH Radolfzell (früher Fa. Danner), Tel. 07732/99990. Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma SITA Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Zwergkaninchen, grau-weiß, mit Zubehör, 0171/5130770
- Couchtisch, oval, mahagoni, Onyx-Platte, Telefon 07739/458
- Philipps-Fernsehgerät, voll funktionsfähig, Telefon 07731/61304
- 2 Gästeklappbetten mit Matratzen, großer Sitzsack, Telefon 07739/1613 oder abends 07739/772
- Sehr stabiles Bett, neuwertig, Buche, 1,95 x 0,95 Meter, Telefon 0170/4069002
- Backofen, Elektroherd, Spülmaschine Siemens, voll funktionsfähig, Telefon 0163/6270644
- Röhrenfernseher, Bildschirmdiagonale 66 Zentimeter, Telefon 0176/70107722.



Am Freitag, 6. Februar, 18 Uhr, präsentieren »Kinder für Kinder« in der Grund- und Werkrealschule in Hilzingen ein ansprechendes Kinderkonzert. Dem Publikum wird ein kunterbuntes Programm von circa einer Stunde geboten. Kinder der Jugendmusikschule Westlicher Hegau im Grundschulalter musizieren auf vielen verschiedenen Instrumenten. Familien mit Kindern sind dazu besonders herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 2. Februar, 19.30 Uhr, Zug II; Montag, 2. Februar, 19.30 Uhr, Atemschutz Zug I.

Riedheim: Donnerstag, 29. Januar, 19.30 Uhr, Winterfitness.

BLHV-Landsenioren Infonachmittage

Hegau. Die Landsenioren des BLHV laden am Donnerstag, 5. Februar, um 14 Uhr in die ehemalige Landwirtschaftsschule Meßkirch zu einem Infonachmittag zum Thema »Auswirkungen bei Vermögensübertragungen auf die Einkommenssteuer, Schenkung und Erbschaftsteuer« ein. Referent ist Werner Kraft.

Am Donnerstag, 19. Februar, findet der Infonachmittag um 14 Uhr im Hotel Paradies in Stockach mit dem Thema »Die Zukunft der Lebensmittel und die Folgen für die Landwirtschaft« statt. Referent ist Matthias Werner, Bildungsreferent BLHV in Freiburg.

Landwirtschaftsverband VdK-Sozialverband Gemeinsamer Antrag 2015

Hegau. Der BLHV und das Landwirtschaftsamt laden alle Interessierten zu Informationsveranstaltungen für den Gemeinsamen Antrag 2015 ein: Montag, 2. Februar, Überlingen a. R., Riedblickhalle, Donnerstag, 5. Februar, Watterdingen, Biberhalle, Dienstag, 10. Februar, Winterspüren, Lichtberghalle, jeweils um 20 Uhr.

Landwirtschaftsverband Sprechtag

Hegau. Im Februar finden wieder Sprechtag für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung Baden-Württemberg statt: Mittwoch, 4. und 18. Februar, in der Bezirksgeschäftsstelle Stockach von 8.30 bis 11.30 und von 13.30 bis 15 Uhr sowie am Mittwoch, 11. Februar, im Rathaus in Tengen von 9 Uhr bis 11 Uhr.

Hegau. Die nächsten Sprechtag der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden im Februar jeden Dienstag, von 9 bis 15.30 Uhr und jeden Donnerstag, von 9 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt.

Der Sprechtag in Konstanz ist am Mittwoch, 4. Februar, von 8.30 bis 12 Uhr in der Geschäftsstelle des VdK-Ortsverbandes Konstanz, Kreuzlingerstraße, Eingang über Scheffelstraße. Termine bitte nur nach Vereinbarung (Tel. 07732/92360). Informiert und beraten wird in sozialrechtlichen Fragen, im Schwerbehindertenrecht, der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Nähere Infos in der Geschäftsstelle Radolfzell, Tel. 07732/92360.

**Schneble's
Dünnenstube**

Fam. Schneble, Hegastr. 4
78247 Hilzingen-Duchtingen
Tel. 07731/4 45 31 Fax 07731/4 15 83

**Unsere Dünnenstube ist
ab sofort bis 21. März
Mo., Mi. und Sa. auf
Vor Anmeldung geöffnet.**

**Wir freuen uns auf Ihre
Reservierung.**

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Solar Fitness Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

**Tagespflege
Holeweg**

»gemeinsam den Tag erleben«

Öffnungszeiten
Mo - Fr 8.30 - 16.30 Uhr
Tel. 0 77 34 / 487 01 20

Albert Ehinger
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

**DEKO & KREATIV-DESIGN
ZENTRUM**
Künstler- & Bastelbedarf - Deko-Artikel & mehr

**Riesenauswahl hochwertiger Ware
fachk. Beratung durch langjährige Erfahrung**

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 13 u. 15 - 18.30 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr oder nach Terminvereinbarung

www.deko-design-zentrum.de
Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen, Tel. 0 77 31 - 975 69 99, mobil 0171 - 2 68 38 19



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Schwarzwaldv. Tengen Winter- wanderung

Hegau. Zur zweiten Winterwanderung in der näheren Umgebung lädt der Schwarzwaldverein Tengen am Sonntag, 1. Februar, ein. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle Tengen, die Führung hat Willi Keller, Telefon 07736/7150.

Der nächste **Wanderhock** ist am Donnerstag, 5. Februar, um 19 im Gasthaus »Kranz« in Büßlingen. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung (Melde-/Passamt erweitert)

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 17.30 Uhr

BUND-Jugendgruppe Biotoppflege

Hegau. Das BUND-Team braucht Unterstützung bei der Biotoppflege. Es werden Gehölze zurück geschritten, um offene Lebensräume zu erhalten. Nach getaner Arbeit wird Stockbrot über dem Lagerfeuer gebacken. Bitte an warme, wetterfeste Kleidung und feste Schuhe denken, die auch schmutzig werden dürfen.

Der BUND freut sich auf alle interessierten Jugendlichen im Alter von zehn bis 15 Jahren. Dafür muss man kein Mitglied beim BUND sein. Auch Geschwister und Freunde sind herzlich eingeladen.

Treffpunkt ist am Freitag, 30. Januar, um 14.30 Uhr am BUND-Naturschutzzentrum, Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen. Die Veranstaltung endet auch dort um 16.30 Uhr.

Poliogruppe Treffen am Samstag

Hegau. Das nächste Treffen der Poliogruppe findet am Samstag, 31. Januar, um 10 Uhr in Singen, Emil-Sräga-Haus, Freiburger Straße 1 a, statt. Weitere Infos bei Christel Grundler, Tel. 07771/91004.

SV Schlatt a. R. Wiedereröffnung des Clubheims

Schlatt a. R. Die Wiedereröffnung des Clubheims »il Campo« des SV Schlatt a.R. war ein großartiger Erfolg. Eine stimmungsvolle Atmosphäre rund um das Clubheim wurde durch Laternen, Fackeln und Hunderte Lichter geschaffen. Die Tische und Fensterbänke im Gastraum waren mit Frühlingsblumen wunderschön dekoriert. Der neue Pächter und Wirt Andreas Ast mit Frau sowie ihre Freunde haben den Eröffnungsabend zu einem tollen Event werden lassen. Mit Pasta und Pizza wurden die Gäste verwöhnt, alle waren voll des Lobes über das gute Essen. Edgar Heller, Vorsitzender des SV Schlatt a.R., stellte das neue Pächterpaar vor. Marita Mayer erzählte in launigen Worten über ihre ersten Begegnungen im Vorfeld mit ihm. A. Ast hatte für sie ein Geschenk mitgebracht, vom Vorsitzenden bekam sie einen Blumenstrauß. Mit netten Gästen, freundlichem Bedienungspersonal sowie einer fleißigen Küchenchef-Fee wurde bis weit nach Mitternacht gefeiert.

Die vielen anwesenden Schlatter freuen sich über die Wiedereröffnung des Clubheims.

Tennisclub Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Die Jahreshauptversammlung des Tennisclubs Hilzingen findet am Freitag, 6. Februar, 20 Uhr, im Clubheim statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Tennisclubs herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Sportwarts
3. Bericht des Jugendwarts
4. Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer
5. Entlastung Vorstandschaft
6. Fristgerecht eingegangene Anträge
7. Haushaltsplan 2015
8. Ehrungen
9. Neuwahlen
10. Wahl der Kassenprüfer
11. Verschiedenes.

Sportnachrichten

Raus mit Applaus

D1-Junioren: Aus bei den Bezirksmeisterschaften

Hilzingen. In der Vorschulrunde kam auch für die letzte verbliebene Jugendmannschaft das Aus bei den Futsal-Bezirksmeisterschaften. Gleich mit vier höherklassigen Gegnern bekam man es zu tun, schlug sich dabei aber mehr als wacker. Im ersten Spiel traf man auf einen der Topfavoriten um die Bezirksmeisterschaft, den SC Konstanz-Wollmatingen. Trotz ansprechender Leistung musste man sich mit 0:3 geschlagen geben und erkennen, dass auf diesem Niveau auch kleine Fehler sofort bestraft werden.

Die beiden folgenden Spiele konnte man jeweils gewinnen,

so dass es im letzten Spiel um Platz Zwei in der Gruppe ging. Ein Unentschieden hätte dafür bereits gereicht. Lange sah es nach diesem Remis aus, ehe man doch noch das 0:1 hinnehmen musste. So landete man schließlich auf Platz Drei, ließ dabei aber hoch gehandelte Teams wie den Bezirksligisten SV Mühlhausen und auch den SV Allensbach klar hinter sich. Bei insgesamt 16 Spielen gingen die SG-Jungs elf Mal als Sieger vom Platz, bei vier Niederlagen und einem Unentschieden.

Nun gilt die Konzentration wieder der Vorbereitung auf die Rückrunde.

Dreikönigsturnier

FC Hilzingen verteidigt Titel

Riedheim. Vom 3. bis 6. Januar fand in der Hilzinger Hegauhalle das traditionelle Dreikönigsturnier des Sportvereins Riedheim statt. Das Turnier begann am Samstag mit dem Dieter-Schatz-Gedächtnisturnier.

Der FC Hilzingen verteidigte seinen Titel aus dem letzten Jahr und gewann das Turnier vor dem zweitplatzierten SC Gottmadingen-Bietingen.

Am Sonntag fanden die Qualifikationen für die Zwischenrunde in den Hallenbezirksmeisterschaften der A-, B- und C-Jugend statt, die trotz spannender und umkämpfter Begegnungen von allen Teams sehr fair ausgetragen wurden. Ergebnisse: A-Jugend: 1. Platz FC Rielasingen-Arlen vor Hegauer FV; B-Jugend: 1. Platz FC 08 Überlingen am See vor SG Riedheim; C-Jugend/Gruppe 1: 1. Platz FC

Uhldingen vor SC Konstanz-Wollmatingen; C-Jugend/Gruppe 2: 1. Platz SV Mühlhausen vor SG Worblingen.

Beim AH-Turnier am Montagabend traten zehn Mannschaften gegeneinander an, aus denen der SC Gottmadingen-Bietingen als Turniersieger hervorging, vor dem zweitplatzierten SV Mühlhausen und Centro Portugues Singen auf dem dritten Platz. Den Abschluss bildete das Turnier der F- und G-Jugend am Dienstag mit 30 Jugendmannschaften, die sich über einen großen Zuschauerzuspruch freuen durften.

Der SV Riedheim bedankt sich besonders beim DRK-Ortsverein Hilzingen für die Unterstützung während der Turniertage, bei allen Helfer/innen für ihren Einsatz wie auch für die zahlreichen Kuchenspenden.

Vorschau FC Hilzingen

Sonntag, 1. Februar

10 bis 15 Uhr F-Junioren: Kreisturnier Goldbühlhalle Gottmadingen,

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindegastwirtin: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Gott erweist seine Liebe zu uns darin, dass Christus für uns gestorben ist, als wir noch Sünder waren. **Römer 5,8**

Es erfordert Mut, in der freien Luft des Augenblickes zu leben und darin die Manifestation unseres wahren Wesens zu erfahren.
Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 30. Januar 2015

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle

Sonntag Septuagesimae, 1. Februar 2015

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte: Für die Arbeit mit Flüchtlingen in unserem Kirchenbezirk
09.15 Uhr, Gottesdienst in Tengen (Liturgieteam: Herr Barth/Fr. Gommel)
10.30 Uhr, Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen (Liturgieteam: Herr Barth/Fr. Gommel)

Montag, 02. Februar 2015

10.00 Uhr, Hilzingen, Treffen des Besuchsdienstkreises

Dienstag, 03. Februar 2015

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe »Belcanto-Chor«

Donnerstag, 05. Februar 2015

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Hilzingen, Elternabend/Konfirmandenfamilien 2015
20.00 Uhr, Hilzingen, Frauentreff im grünen Keller

Freitag, 06. Februar 2015

20.00 Uhr, Hilzingen, Konfirmanden 2016: Social Media

Sonntag Sexagesimae, 08. Februar 2015

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte: Für die Posaunenarbeit in der bad. Landeskirche
09.15 Uhr, Gottesdienst in Tengen (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)
10.30 Uhr, Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)

Ich wünsche Ihnen im Namen des Pfarrteams und der Ältesten eine angenehme Woche!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk der katholischen und evangelischen Kirchengemeinden Hilzingen in Kooperation mit dem Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen
1.000 Jahre Hilzingen - 800 Jahre unterm Krummstab
 Kulturgeschichtlicher Vortrag von Paul Schmidle
 Mindestens bis ins 8. Jahrhundert reichen die Anfänge einer Pfarrgemeinde in Hilzingen zurück, denn Hilzingen war Mutterkirche für das Dorf und die Nachbarorte Ebringen, Riedheim und Barzheim

(CH), die Burgen Staufen und Gebesenstein sowie die Weiler Dietlishof, Riederhof, Katzental, Schoren und Pfaffwiesen. Doch erst mit der Übergabe des Patronatsrechtes vom Hohentwiel zum Kloster Stein am Rhein im Jahr 1005 gibt es urkundliche Belege darüber, wie sehr die Äbte von Klöstern 500 Jahre lang das Leben in Hilzingen geprägt und sichtbare Spuren hinterlassen haben. In seinem Vortrag wird der Kunsthistoriker Paul Schmidle vor allem auf die damaligen Beziehungen zu den Klöstern Stein am Rhein und Petershausen eingehen. Beide dieser bedeutenden Benediktinerklöster sind untergegangen, aber das herrliche spätbarocke Bau- und Kunstwerk der Kirche St. Peter und Paul vom Baumeister Peter Thumb gibt sichtbares Zeugnis vom Wirken der Benediktinermönche in Hilzingen. Um mehr über diese historischen Verbindungen zu erfahren, laden der Bauförderverein und das Bildungswerk der katholischen und evangelischen Kirchengemeinden Hilzingen alle kunst-, kultur- und kirchengeschichtlich Interessierte zum Vortrag am **Freitag, 30. Januar 2015**, um 19:30 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen ein. Der Eintritt ist frei, Spenden kommen der laufenden Renovierung der Barockkirche Hilzingen zugute.

Das SENIORENwerk lädt ein:

Kaum sind die Weihnachtsglocken verstummt, klingeln schon die Narrenschellen! Am **Mittwoch, 11. Februar**, treffen wir uns um 14.30 Uhr zu einem lustigen fasnächtlichen Nachmittag im evangelischen Gemeindezentrum. Vergessen wir einmal in geselliger Runde den Alltag. Auf einen zahlreichen Besuch freut sich die Leitungsgruppe des SENIORENwerks.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der dritten Woche im Jahreskreis, 29.01.2015

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
19.00 - Weiterdingen - Abendmesse. (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen)
 Gedenken: Egon Britsch,
 Z: Pfr. St. Weber
19.30 - Weiterdingen - Stille Anbetung bis 20.00 Uhr

Freitag der dritten Woche im Jahreskreis, 30.01.

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - Riedheim - Rosenkranzgebet
18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
19.00 - Schlatt - KEINE Abendmesse

Samstag der dritten Woche im Jahreskreis, 31.01.

7.00 - Weiterdingen - KEINE Gottesdienste

4. SONNTAG IM JAHRSKREIS

Sonntag, 01.02.

9.00 - Hilzingen - Eucharistiefeier. (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen) (Kirchenkeller)
 Gedenken: Luise u. Eugen Bundschuh u. Helmut Reichelt
 Z: Pfr. St. Weber
 Minis: Kathrin, Silvia, Selina, Hannes, Svenja, Marcel, Florian, Chiara

10.30 - **Riedheim** - Eucharistiefeier. (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen)
Gedenken: Hedwig Maier
Z: Pfr. St. Weber

PATROZINIUM ST. BLASIUS

- **Kollekte für die Kirche** -

10.00 - Binningen - Festliche Eucharistiefeier. (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen). Der Kirchenchor Hilzingen singt.
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

Montag der vierten Woche im Jahreskreis, 02.02.

- **DARSTELLUNG DES HERRN**

8.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Binningen** - Abendmesse
Gedenken: Helmut Wesle u. Angehörige
Z: Pfr. St. Weber

Dienstag der vierten Woche im Jahreskreis, 03.02.

9.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung vor dem ALLERHEILIGSTEN HERRN JESUS CHRISTUS (Monstranz) bis 18.00 Uhr

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse
Z: Pfr. St. Weber
Minis: David Felix, Ann-Marie

Mittwoch der vierten Woche im Jahreskreis, 04.02.

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse. (Kirchenkeller)
Gedenken: Paula Muscheler und Angehörige
Z: Pfr. H. Moser
Minis: David H., Jonas, Imke, Mara

Donnerstag der vierten Woche im Jahreskreis, 05.02.2015

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
Gedenken: Egon Britsch, Klara u. Bernhard Ruf
Z: Pfr. St. Weber
19.30 - **Weiterdingen** - Gestaltete Anbetung

Freitag der vierten Woche im Jahreskreis, 06.02.

ab 9.00 - **Binningen - Weiterdingen** - Hauskommunion

15.00 - **Weiterdingen** - Stunde der Barmherzigkeit
Z: Pfr. St. Weber
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Riedheim** - Abendmesse
Gedenken: Margaretha Schmid
Z: Pfr. St. Weber

Samstag der vierten Woche im Jahreskreis, 07.02.

7.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
7.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes
Z: Pfr. St. Weber
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

5. SONNTAG IM JAHRSKREIS

Samstag, 07.02.

19.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Walter Schober und Angehörige
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Luisa, Emma

Sonntag, 08.02.

9.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Anka, Danica, Marko und Vesna Ljupko, Emma u. Albert Rösch, Daniel Weißer, Maria Maier
Z: Pfr. St. Weber

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
Gedenken: Erhard Müller u. Maria u. Adolf Oßwald, Dieter Schatz, Maria u. Adolf Oßwald
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier (Kirchenkeller)

Gedenken: Manfred Maier
Z: Pfr. St. Weber
Minis: Johanna, Velten, Jasmin, Ann-Kathrin Z., Noem, David B., Anna, Alina, Manuel

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier. Familiengottesdienst mit den Kommunionkindern aus Hilzingen, Duchtlingen u. Weiterdingen
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Bildungswerk der katholischen und evangelischen Kirchengemeinden Hilzingen in Kooperation mit dem Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen
1.000 Jahre Hilzingen - 800 Jahre unterm Krummstab
Weiteres siehe unter Ökumene

Sonntag, 01.02.2015: Patrozinium St. Blasius

Herzliche Einladung zum Patrozinium St. Blasius Binningen am Sonntag, den 01.02.2015. Wir beginnen um **10.00 Uhr** mit dem **Festgottesdienst**, und anschließend sind Sie alle recht herzlich zum Stehempfang ins Pfarrhaus eingeladen.
Ihr Pfarrgemeinderat Binningen

Freitag, 06.02.2015: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Frauengemeinschaft Riedheim: Frauenfasnet im Bürgersaal Freitag, 06. Februar 2015, Beginn/Einlass ab 19.00 Uhr. Wir bieten ein kurzweiliges buntes Fasnetprogramm und freuen uns über den Besuch vieler närrischer Frauen, um einen gemütlichen und lustigen Abend mit uns zu verbringen. Gerne können auch Fasnetbeiträge kurzfristig ins Programm aufgenommen werden. Ganz herzliche Einladung an alle Frauen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Das SENIORENwerk lädt ein:

Weiteres siehe unter Ökumene

Familien sind in der Fastenzeit zu den „Familyexerzitien“ eingeladen

In der Fastenzeit lädt das Team der Familienpastoral wieder zu den beliebten „Familyexerzitien“ ein. Gemeinsamer Start ist am

1. Fastensonntag, 22.02.2015, um 11.00 Uhr in der Autobahnkapelle. Das Exerzitenheft kann ab sofort über info@dekanat-hegau.de vorbestellt werden.

Wie Dekanatsreferent Manfred Fischer in einer Presseerklärung mitteilt, wird es wieder ein kleines Exerzitenheft geben, in dem für jede Woche bis Ostern ein Sonntags- und einen Wochenimpuls vorgeschlagen wird. Nach einem Startlied oder -gebet möchte ein Kurzimpuls mit einer Leitfrage zum Familiengespräch anregen. Dazu wird es jeweils ein Kreativangebot für Kinder und für Jugendliche geben. "Die Impulse sind kurz und knackig formuliert, damit sie auch mit wenig Zeitaufwand gestaltet werden können", so Manfred Fischer. Das Ziel des Projektes beschreibt Claudia Bartl vom Team so: „Unser Anliegen ist es, durch die Impulse die Familienkommunikation und das wertschätzende Miteinander in der Familie zu fördern“. Familien, die mitmachen wollen, sind gebeten, das Heft **bis zum Donnerstag, 12. Februar**, im Dekanatsbüro (Tel. 07733/940820, Mail: info@dekanat-hegau.de) zu bestellen. Beim Dekanats-Familiengottesdienst kann das Heft dann mitgenommen werden. Es besteht selbstverständlich auch die Möglichkeit, sich das Heft zuschicken zu lassen.

Alle Infos zum Projekt gibt es auf www.dekanat-hegau.de. Gerne gibt auch Iris Bieler im Dekanatsbüro, Tel. 07733/9408-20, oder Dekanatsreferent Manfred Fischer unter 0171 1451176 Auskunft über das Projekt.

Freiburger Orientierungsjahr



Schule und dann? - Es gibt viele Möglichkeiten: FSJ, Taizé, Internationaler Freiwilligendienst, BFD ... und seit Herbst 2014 auch das "Freiburger Orientierungsjahr" (FOJ).

Bei diesem neuen Projekt der Erzdiözese Freiburg handelt es sich um ein Jahr in Freiburg, das von „Sprachenerwerb“ (zwei Sprachen aus: Latein, Griechisch, Hebräisch, Spanisch & Italienisch), sozialem Freiwilligendienst (BFD) und weiteren Ausbildungselementen. Hierzu zählen das Erlernen eines Musikinstrumentes oder individueller Stimmbildung. Alternativ können auch Module der Ausbildung zum Erlebnispädagogen gewählt werden. Weiterhin sind Impulse für die Entwicklung einer vitalen Spiritualität vorgesehen sowie Begegnungen mit interessanten Berufsträgern und Exkursionen in die Region und nach Italien (Rom, Assisi).

Angesprochen sind junge Frauen und Männer (17-25 Jahre) mit einem ersten Interesse am Theologiestudium oder Beruf in der Kirche. Das „FOJ“ bietet die Möglichkeit, ein Set von Kompetenzen und Qualifikationen zu erwerben und sich zugleich beruflich zu orientieren. Die Studienwahl bleibt daher offen, jedoch bieten die Qualifikationen vor allem für ein späteres Theologiestudium relevante Vorteile. Voraussetzung ist das (Fach-)abitur oder ein vergleichbarer Abschluss. Kosten je nach Unterkunft: 160 bis 420 Euro monatlich (all inclusive). Das Kultusministerium hat das „Freiburger Orientierungsjahr“ als Bildungsträger anerkannt, daher ist grundsätzlich eine BAföG-Förderung möglich.

Nähere Informationen unter www.freiburger-orientierungsjahr.de oder direkt bei: Freiburger Orientierungsjahr, Pfr. Bernhard Pawelzik, Kartäuserstr. 41, 79102 Freiburg, Tel. 0761-55728845, pawelzik@freiburger-orientierungsjahr.de

Weihbischof Dr. Paul Wehrle zu Besuch bei der Hilzinger Frauengemeinschaft

Mit einem ganz besonderen Vortrag startete die Frauengemeinschaft in Hilzingen in ihr diesjähriges Programm. Herr Weihbischof Dr. Paul Wehrle folgte am vergangenen Mittwoch einer Einladung in den Hilzinger Kirchenkeller. Die rund 100 Zuhörer aus Hilzingen und Umgebung erwartete nach der Abendmesse ein äußerst interessanter Vortrag. In den folgenden 45 Minuten setzte sich der Weihbischof intensiv mit der Fragestellung auseinander, was es heutzutage bedeutet ein „Christ“ zu sein. Eine Frage, die sich manch Gläubiger sicher auch schon gestellt hat. Und so folgten die Anwesenden gespannt den detailreichen Ausführungen. Gekonnt vermittelte er den Zuhörern wertvolle Impulse und schaffte es mühelos einen Bogen über unterschiedlichste Themenbereiche zu spannen. Dafür bedankte sich die

Vorstandschafft der Frauengemeinschaft abschließend mit einem Geschenkkorb recht herzlich bei Weihbischof Wehrle. Die besondere Bilanz des Abends wird überdies noch durch die große Zahl an Spendern abgerundet. Als Anerkennung für diesen gelungenen Abend spendeten die anwesenden Gäste eine beachtliche Summe zu Gunsten des Kirchenbaufördervereins Hilzingen. Welch schöne Geste!

Barbara Schmidle

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Kooperator: Pfr. Stephan Weber

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Weber:

nach Vereinbarung. Tel: 07739-227; Fax: 07739-926724

Mail: stephan.weber@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Frau Gemeindereferentin Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindungen: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

St. Blasius Binningen

Sonntag, 01.02.2015: Patrozinium St. Blasius

Weiteres siehe unter Mitteilungen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Freitag, 06. Februar 2015, Närrischer Abend der Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Näheres siehe unter Weiterdingen

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus von 14.30 - 16.30 Uhr an folgenden Terminen: **Dienstag, 10.02.2015**, Dienstag, 10.03.2015, Dienstag, 14.04.2015, Dienstag, 12.05.2015, Dienstag, 09.06.2015, Dienstag, 14.07.2015, Dienstag, 11.08.2015, Dienstag, 08.09.2015, Dienstag, 13.10.2015, Dienstag, 10.11.2015, Dienstag, 08.12.2015.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-222 (Fr. Pfänder) oder 07739-5570 (Fr. Schwert).

St. Peter u. Paul Hilzingen

Freitag, 06.02.2015: Wort des Lebens Hilzingen

Weiteres siehe unter Mitteilungen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frauengemeinschaft Riedheim: Frauenfasnet im Bürgersaal
Weiteres siehe unter Mitteilungen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Weihbischof Dr. Paul Wehrle zu Besuch bei der Hilzinger Frauengemeinschaft
Weiteres siehe unter Mitteilungen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

St. Laurentius Riedheim

Frauengemeinschaft Riedheim: Frauenfasnet im Bürgersaal
Weiteres siehe unter Mitteilungen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

St. Mauritius Weiterdingen

Haukommunion

Nächster Termin: **Freitag, 06.02.2015**, ab 9.00 Uhr.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen
Freitag, 06. Februar 2015, Närrischer Abend der Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Am Freitag, 06. Februar 2015, findet um 18.29 Uhr unsere Fasnacht in der Pfarrscheune statt.

Es wird ein lustiges und unterhaltsames Programm geboten. Närrische Beiträge sind wie immer erwünscht.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bitte Teller und Besteck mitbringen.

Eine ganz herzliche Einladung an alle närrischen Frauen. Wir freuen uns auf einen lustigen und geselligen Abend mit euch.



Am Sonntag, 8. Februar, findet in den Schmieder Kliniken im Haus »Hohentwiel« in Gailingen um 10.30 Uhr eine Gesangs-Ehrungs-Matinee mit den Singschülern der Jugendmusikschule Westlicher Hegau statt. 90 Prozent der SängerInnen erlernen auch ein Instrument. Hier bieten die SchülerInnen im Alter von fünf bis 30 Jahren einen Einblick in ihr Können mit einem kurzweiligen, erhebenden Gesangsprogramm unter der Leitung von Silvia Blaser-Prigiel (Vorchor), MD Ulrike Brachat (Vorchor, Mittelstufe, Oberstufe und Gesamtleitung). Am Klavier begleitet Hermann Gruber, an der Trommel spielt Timo Weber. Verdiente SchülerInnen werden dabei für ihre Leistungen mit Urkunden geehrt. Das Highlight ist eine Ehrung für 20 Jahre Gesang im Singschulchor. Manfred Wiebach, Ehrungssachbearbeiter im BHC, wird die Ehrungen vornehmen. Die SängerInnen und alle Mitwirkenden freuen sich auf zahlreichen Besuch. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zu Gunsten der Kinder- und Jugendarbeit wird gebeten.

Lerne lernen - lerne leben

Infoabend der Christlichen Schule im Hegau

Hilzingen. Am Montag, 2. Februar, informiert die Christliche Schule im Hegau, Hilzingen, im Rahmen eines Infoabends unter dem Motto »Lerne lernen - lerne leben« über die Schulkonzeption als Gemeinschaftsschule und beantwortet die Fragen zusammen mit den Schülern:

- Welche Ziele verfolgen wir?
- Wie kann Lernen gelingen?
- Warum christliche Schule?
- Was verstehen wir unter guter Schule?

An der Christlichen Schule sind folgende Abschlüsse möglich: realschulabschluss, Mittlere Reife sowie Abitur (ab SJ 12/13 für alle Fünftklässler). Geboten wird ein spannender Abend zum Thema »Schule der Zukunft - so kann Schule gelingen« sowie die Besichtigung des Schulneubaus. Eingeladen sind Eltern von Grundschulern, Eltern von zukünftigen Fünftklässlern, Eltern von Quereinsteigern bis Klasse neun, Eltern, die das Schulkonzept vertiefen möchten, Schüler/innen, die sich über die zukünftige Schule eine Meinung bilden wollen, sowie alle Interessierten.

FLEXO
Innovative Handlauf-Systeme

Ohne Handlauf Sturzgefahr!

Sichere Handläufe innen und außen!

Flexo-Handlauf Bodensee • Anneliese-Bilger-Platz 1 • 78244 Gottmadingen
☎ 07731 82280-0 • bodensee.flexo-handlauf.de

Unsere Jubilare

31. Januar

Vögele Gottfried
Duchtlinger Str. 17, Hilzingen 83 Jahre

01. Februar

Heil Wolfgang
Gottmadinger Str. 31, Hilzingen 75 Jahre
Fehrenbacher Beatrix
Maximilian-Gönnert-Str. 10, Hilzingen 72 Jahre

02. Februar

Schmitz Karl
Staigstr. 4, Binningen 70 Jahre

03. Februar

Karamfyllidis Dimitrios
Weiterdinger Str. 10, Hilzingen 74 Jahre
Wirmer Heinz-Jürgen
Oberdorfstr. 15, Duchtlingen 71 Jahre

05. Februar

Nopper Inga
Weidenbühlstr. 16, Schlatt am Randen 70 Jahre

06. Februar

Clauß Hans
Mühlenstr. 8b, Hilzingen 77 Jahre
Riedinger Karl
Hauptstr. 64, Hilzingen 94 Jahre
Hejzlar Christa
Braungasse 2b, Hilzingen 74 Jahre
Lindner Klaus
Roseneggstr. 24, Hilzingen 72 Jahre

Seit 1973

Aktion bis 28. Februar 2015
**** Wohnungs- und Hausschätzung ****
nach dem Verkehrswert: Euro 275,- + MwSt.

GERHARD SIENER - Bankk. - Immobilien - Gutachten
78224 Singen . Telefon 0171 - 6 20 35 41
E-Mail: g.sienner@siener-immobilien.de



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Erweiterte Öffnungszeiten

ausschließlich für das Melde- und Passamt

Montag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.30 Uhr
Dienstag: 8.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch: 7.30 – 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
Donnerstag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen

Apotheken-Notdienst

Fr. 30.01. Hoahrhein-Apotheke Gailingen,
 Rosenstr. 1, Telefon 07734/6350
 Hegau-Apotheke Steißlingen,
 Lange Str. 12, Telefon 07738/5173
 Sa. 31.01. Stadt-Apotheke Tengen,
 Marktstr. 7, Telefon 07736/252
 Apotheke Böhringen,
 Bodenseestr. 6, Telefon 07732/971510
 So. 01.02. Aachtal-Apotheke Volkertshausen,
 Bärenloh 3, Telefon 07774/93260
 Mo. 02.02. Scheffel-Apotheke Radolfzell,
 Scheffelstr. 5, Telefon 07732/971270
 Die. 03.02. Rosenegg-Apotheke Rielasingen,
 Hauptstr. 5, Telefon 07731/22965
 Mi. 04.02. Neue Stadtapotheke Radolfzell,
 St. Johannis-Str. 1, Telefon 07732/821929
 Do. 05.02. Ring-Apotheke Singen,
 Ekkehardstr. 59c, Telefon 07731/62252

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

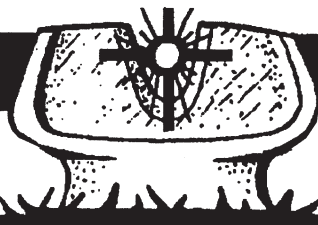
Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	01805/19292-350
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund	
Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus,täglich	07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V.	
Singen	07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/9983-0

W. SCHWARZ

STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN



GRABMALE

SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43

Dr. med. Th. Zähringer

Facharzt für Allgemeinmedizin
Marktstr. 19, 78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 78 66

**Wir machen Urlaub
vom 09.02.**

bis 13.02.2015

Vertretung in dringenden Fällen
durch die ortsansässigen Ärzte



... gibt's

Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

◆ **Fliesenleger** ◆
Riedmüller
Tel. 0 77 33 / 50 32 73

Bad-Umbau, Neubau, Trockenbau.
Barrierefreie Duschen & Mediterrane
Anfertigung zum Festpreis.

◆ **Alpenstr. 12, Engen/Nhs.** ◆

Lernhilfe

für Englisch, 7. Klasse,
Realschule, 1 - 2 x pro
Woche in Hilzingen gesucht.
Tel. 0 77 31 / 18 19 24

**Hilzingen/Weiterdingen
2-Zimmer-Whg.**

50 m², schöne helle Whg.,
EBK, gr. Balk., einschl.
Garage, ab sofort zu verm.
Keine Tiere. WM 500,- € + KT
wohwei@yahoo.de

Markenparfums

S Donnerstag, 29.1.2015 von 9 bis 17 Uhr **S**
A Freitag, 30.1.2015 von 9 bis 17 Uhr **A**
L Samstag, 31.1.2015 von 10 bis 15 Uhr **L**
E **E**

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen



koch
Kaminofen-Studio

Schornsteine + Kaminöfen
aus einer Hand

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7.30-12.00 + 13.30-17.00 Uhr
(Fr 16.00 Uhr)
Sa 10.00-12.30 Uhr

Max Koch GmbH & Co. KG
Industriestraße 12 (Industriegebiet) • 78256 Steißlingen
Telefon 07738/92810 • www.maxkoch.de



Den besten 6-Zylinder oder nichts!

Am Samstag, 31.01.2015 ab 10.00 Uhr

stellen wir Ihnen die **neue Valtra T-Serie T4** in den Modellen Direct und Active vor. Selbstverständlich präsentieren wir Ihnen auch unsere gesamte Valtra Traktorenpalette und sorgen für Ihre Bewirtung.

YOUR WORKING MASCHINE

MHS

MHS-Service GmbH
Motoren-KFZ-Landtechnik
Mühlenweg 6 • 78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 • Fax: 07733/72 90
info@mhs-gmbh.de • www.valtra-traktor.de

Fachanwaltskanzlei

AB | ANWALTSKANZLEI
BISCHOFF

Guido Bischoff

Fachanwalt für Erbrecht & Medizinrecht

**Vortrag in Singen am Di., 3.2.2015,
19.30 Uhr**

**»Der Pflichtteil - Wer kriegt ihn
und wie lässt sich das vermeiden?«**

in der Villa Consult (neben Südwestbank),

Erzbergerstr. 8 B, Singen

Eintritt frei / keine Voranmeldung nötig

www.anwaltskanzlei-bischoff.de

Telefon 0 77 31 / 9 75 79 49